

**Обучение грамматике через культуру изучаемого языка**

Матусевич О.А.

Белорусский национальный технический университет

Как известно, из трёх аспектов языка – фонетики, лексики и грамматики – именно грамматика, т. е. усвоение грамматических закономерностей, представляет наибольшие трудности при изучении иностранного языка. Усвоение грамматического строя изучаемого языка затрудняется тем, что каждый язык обладает не только общими или сходными с другими языками грамматическими признаками, но и специфическими особенностями, которые отличают данный язык от других.

В связи с этим необходимо усилить культурологический аспект преподавания грамматики английского языка, т.к. она организует язык в целом, опосредуя выражение элементами языка не только рационального, но и эмоционального сознания.

Интеркультурным обучением может стать за счет специальной тематической организации или отбора аутентичных текстов и упражнений, когда студенты получают, наряду с грамматической, экстралингвистическую информацию о культуре народа, язык которого они изучают. В данном случае речь идет об информативном чтении. Грамматические структуры, представленные в аутентичных текстах и упражнениях с культурологическим наполнением, с интересом воспринимаются, анализируются студентами, наблюдаются ими в процессе дальнейшего изучения языка, пока они не овладеют ими. Работа с текстами и упражнениями, способствует не только активизации познавательной деятельности, но и воспитанию таких важных качеств, как уважение к чужой культуре, развивая при этом чувство гордости и любви к своей собственной. Таким образом, грамматическая информация, полученная вместе с лексическими единицами культурологического характера (поговорки, пословицы, фразеологизмы, сказки, исторические события и т. д.), глубоко и прочно усваивается студентами.

При объяснении грамматических структур целесообразнее выполнять сначала упражнения подготовительного, затем речевого характера, построенные на аутентичном материале и имеющие культурологическое наполнение. К первым относятся упражнения с заданиями заполнить пропуски недостающей формой, перефразировать, ответить на вопросы, смоделировать предложения и т. п. Вторые включают задания: употребить грамматические явления в определённых речевых ситуациях, высказаться в соответствии с заданной темой и т. п.